

Выступления российских китаеведов — лауреатов Государственной премии при вручении награды в Кремле

А.И. Кобзев

Высокочтимый Дмитрий Анатольевич, глубокоуважаемые дамы и господа!

Слыша в нашем гимне о «хранимой Богом родной земле», я вспоминаю, что Святая Русь в XIII веке входила в единое государство с Китаем, и наши особые отношения отражает само название Китай, отличное от принятых на Западе. Вслед за созданием Российской империи Петр Великий создал отечественную китаистику, и она два века развивалась трудами Духовной миссии в Пекине. На первое издание китайско-русского словаря Александр I утвердил грандиозную сумму — 140 тыс. руб. (это в начале XIX века), а Большой китайско-русский словарь в СССР также получил Госпремию. Само сочетание: Государственная премия России и «Духовная культура Китая» — символично, поскольку российская синология генетически — государственная и духовная наука. Да не оскудеет рука дающего, осененная высшими государственными и духовными силами!

Как Земной шар, мир двуполярен, и одним из его полюсов почти всю историю человечества был и в XXI веке будет Китай. Его книга книг «Канон перемен» — предшественница двоичного кода всех компьютерных программ, а иероглифика — претендент на роль языка международного общения в Интернете. Даже сегодня среди награжденных — мастера изобразительных искусств, а не мастера слова. Картинки побеждают слова. Мы живем в визуальном мире, и древняя культура иероглифических изображений обретает в нем вторую молодость. Поэтому синология становится универсальной наукой о прошлом и будущем человечества, о диалоге цивилизаций и судьбе России. Надеюсь, что дальнейшее применение в ней современных научных методов даст то знание, которое есть сила, воспетая в нашем гимне.

А.Е. Лукьянов

Уважаемый господин Президент!

Уважаемые дамы и господа!

Сегодня знаменательная дата — День России. В этот День нам вручается награда — Премия высшего государственного достоинства за создание Энциклопедии «Духовная культура Китая». Это фундаментальный научный труд, который дает уникальную методологию сущностного изучения цивилизаций стран Северо-Восточной Азии. Уже сейчас Энциклопедия способствует возникновению новых синологических школ России. Несомненно, они пойдут дальше в создании симфонического единства духовных культур на Евразийском континенте.

Уважаемый Дмитрий Анатольевич!

Спасибо за признание нашего энциклопедического синологического труда, который стимулирует творчество новых поколений синологов России!

М.Л. Титаренко

Уважаемый господин Президент!

Позвольте от имени большого авторского коллектива китаеведов сердечно поблагодарить Вас за высокую награду!

Шеститомная энциклопедия «Духовная культура Китая» — свидетельство большого потенциала российской науки и отечественного китаеведения. Должен сказать, что это далеко не единственный знаковый фундаментальный труд наших востоковедов.

Наш труд — знак глубокого уважения и интереса к великой культуре нашего соседа! Выход томов энциклопедии стал подарком национальным годам России и Китая,

которые проходили под Вашим руководством. Создание энциклопедии — показатель большого потенциала отечественного китаеведения.

Радует то, что добная весть о признании прозвучала в дни, когда наши страны готовятся торжественно отметить 10-ю годовщину Договора о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве. Энциклопедия — плод этого сотрудничества, который обогатит нашу культуру.

Спасибо.

Энциклопедизм как форма взаимопознания русской и китайской культур

Трудно переоценить значение любого справочного, тем более энциклопедического, издания о Китае. Древнейшая непрерывно развивавшаяся цивилизация стала в современном глобализованном мире самым большим этносом, демонстрирующим передовому «золотому миллиарду» Запада не менее эффективный способ альтернативного существования с сохранением кардинально иных и совершенно самобытных культурных устоев. Столь впечатляющие успехи требуют адекватного осознания, невозможного без обладания достаточной критической массой достоверных и многосторонних сведений об этом феномене.

К концу XX в. в мире сформировалась очевидная потребность в аккумуляции весьма значительного массива информации, накопленной за четыреста лет знакомства и двести лет научного исследования Китая. Как любая наука, синология, развиваясь, настолько дифференцировалась, что стала уделом не энциклопедистов, а специалистов, которым необходимы энциклопедии. Этот процесс в 1980-е гг. бурно пошел в самом Китае, что также было стимулировано модернизацией внутри страны и глобализацией вовне. Начался он и на Западе, разумеется в значительно меньшем масштабе.

После более чем десятилетней подготовки и предварительного выпуска новаторского энциклопедического словаря «Китайская философия» (М., 1994) российские синологи во главе с директором Института Дальнего Востока РАН, академиком М.Л. Титаренко, заведующим сектором идеологии и культуры Китая Института востоковедения РАН, проф. А.И. Кобзевым и руководителем Центра сравнительного изучения цивилизаций Северо-Восточной Азии ИДВ РАН, проф. А.Е. Лукьяновым в 2006 г. начали выпускать в свет энциклопедию «Духовная культура Китая».

Издание сопоставимо с самыми солидными аналогами на Западе: *Science and Civilization in China / Ed. by J. Needham; The Cambridge History of China*. Труд рассчитан на всех читателей, интересующихся и самой китайской культурой, и основами научных знаний о ней, представляемых специальной междисциплинарной наукой — синологией, сложившейся в России раньше, чем в большинстве развитых стран Запада.

К многолетней работе над изданием был привлечен самый широкий круг отечественных специалистов-синологов, а также китайские коллеги и спонсоры: прежде всего, Китайский банк развития во главе с его президентом, почетным доктором ИДВ РАН г-н Чэн Юанем. Одна из генеральных целей проекта состояла в том, чтобы представить китайскую духовную культуру так, как она выглядит сквозь призму российской синологии. Поэтому список его участников включает большинство виднейших представителей отечественного китаеведения второй половины XX — начала XXI в., а в число авторов т. 2 «Мифология. Религия» (М., 2007), кроме того, входят и патриарх российской китаистики, генеральный консул в Пекине П.С. Попов (1842–1913), и современные молодые ученые.

В коротком информационном материале нет возможности перечислить всех членов авторского коллектива Энциклопедии. Упомянем лишь тех, чей вклад в ее составление и публикацию был особо значимым. Среди них известные российские китаеведы,